



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -

PWGSC

Voir dans le document/  
See herein

NA

Québec

NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Dry cleaning and laundry Dry cleaning and laundry services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0138-20A041/A	<b>Date</b> 2021-10-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0138-20A041	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-0-43214 (041)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-041-18224	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>	2021-10-15
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-11-17</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cloutier, Annabelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn041
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 654-6227 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**STANDING OFFER FOR DRY CLEANING AND LAUNDRY SERVICES  
Bagotville, Quebec**

**Amendment 001**

Included in the present amendment:

1. COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel;
  2. Annex E - COVID-19 vaccination requirement certification
- 

COVID-19 VACCINATION POLICY FOR SUPPLIER PERSONNEL

**ADD the following articles in the Request for Standing Offer**

**PART 1 - GENERAL INFORMATION**

**1.2.3** This requirement is subject to the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel. Failure to complete and provide the COVID-19 Vaccination Requirement Certification as part of the offer will render the offer non-responsive.

**PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

**5.1 Certifications Required with the Offer**

**5.1.2 COVID-19 vaccination requirement certification  
(Annex E – Must be completed by the Offeror).**

In accordance with the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, all offerors must provide with their offer, the COVID-19 Vaccination Requirement Certification attached to this RFSO, to be given further consideration in this procurement process. This Certification is incorporated into, and forms a binding part of any resulting Contract.

**PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**

**A. STANDING OFFER**

**7.12.2 COVID-19 vaccination requirement certification compliance – Standing Offers**

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the COVID-19 Vaccination Requirement Certification is or becomes untrue or if the Offeror fails to comply with such Certification during the period of any resulting Contract (call-up).

Canada will also have the right to terminate any resulting Call-up for default if the COVID-19 Vaccination Requirement Certification is or becomes untrue or if the Contractor fails to comply with such Certification during the period of the Contract (call-up).

## **PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**

### **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

#### **7.2.2 Supplemental General Conditions**

##### **7.2.2.1 Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules**

The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed.

##### **7.2.2.2 Suspension of the work**

1. The Contracting Authority may at any time, by written notice, order the Contractor to suspend or stop the Work or part of the Work under the Contract for a period of up to 180 days. The Contractor must immediately comply with any such order in a way that minimizes the cost of doing so. While such an order is in effect, the Contractor must not remove any part of the Work from any premises without first obtaining the written consent of the Contracting Authority. Within these 180 days, the Contracting Authority must either cancel the order or terminate the Contract, in whole or in part, under sections 21 (2014-09-25) Default by the Contractor or 22 (2020-05-28) Termination for convenience of general conditions 2010C.
  2. When an order is made under subsection 1, unless the Contracting Authority terminates the Contract by reason of default by the Contractor or the Contractor abandons the Contract, the Contractor will be entitled to be paid its additional costs incurred as a result of the suspension plus a fair and reasonable profit.
  3. When an order made under subsection 1 is cancelled, the Contractor must resume work in accordance with the Contract as soon as practicable. If the suspension has affected the Contractor's ability to meet any delivery date under the Contract, the date for performing the part of the Work affected by the suspension will be extended for a period equal to the period of suspension plus a period, if any, that in the opinion of the Contracting Authority, following consultation with the Contractor, is necessary for the Contractor to resume the Work. Any equitable adjustments will be made as necessary to any affected conditions of the Contract.
-

---

## ANNEX E - COVID-19 Vaccination Requirement Certification

### REF : 5.1.2 COVID-19 vaccination requirement certification

I, \_\_\_\_\_ (*first and last name*), as the representative of  
\_\_\_\_\_ (*name of business*) pursuant to  
\_\_\_\_\_ (*insert solicitation number*), warrant and certify that all personnel that  
\_\_\_\_\_ (*name of business*) will provide on call-up(s) issued against the Standing  
Offer resulting from this Request for Standing Offers who access federal government workplaces where they may come  
into contact with public servants will be:

- (a) fully vaccinated against COVID-19 with Health Canada-approved COVID-19 vaccine(s); or
  - (b) for personnel that are unable to be vaccinated due to a certified medical contraindication, religion or other prohibited grounds of discrimination under the *Canadian Human Rights Act*, subject to accommodation and mitigation measures that have been presented to and approved by Canada;
- until such time that Canada indicates that the vaccination requirements of the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel are no longer in effect.

I certify that all personnel provided by \_\_\_\_\_ (*name of business*) have been notified of the vaccination requirements of the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, and that the \_\_\_\_\_ (*name of business*) has certified to their compliance with this requirement.

I certify that the information provided is true as of the date indicated below and will continue to be true for the duration of the Standing Offer and any resulting call-ups (contracts). I understand that the certifications provided to Canada are subject to verification at all times. I also understand that Canada will declare an Offeror or contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the period of the Standing Offer or call-up (contract). Canada reserves the right to ask for additional information to verify the certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada will constitute a default under the Standing Offer and call-up (contract).

Signature: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

#### Optional

For data purposes only, initial below if your business already has its own mandatory vaccination policy or requirements for employees in place. Initialing below **is not** a substitute for completing the mandatory certification above.

Initials: \_\_\_\_\_

Information you provide on this Certification Form and in accordance with the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel will be protected, used, stored and disclosed in accordance with the Privacy Act. Please note that you have a right to access and correct any information on your file, and you have a right to file a complaint with the Office of the Privacy Commissioner regarding the handling of your personal information. These rights also apply to all individuals who are deemed to be personnel for the purpose for any resulting Contract and who require access to federal government workplaces where they may come into contact with public servants.

---

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.